

袁松山，澳門德國商會創會會長，成功代理歐洲及德國產品30多年，又舉辦知名的澳門德國啤酒節。業務分佈本澳、內地、香港及德國，致力透過經貿活動拓展澳門對外關係，推動澳門與德國及歐洲其他國家地區的高貿和文化合作。

Un Chong San fundou e presidiu a *German-Macau Business Association*. É um representante com grande sucesso dos produtos europeus, em especial, os alemães, há cerca de 30 anos, tendo estado empenhado na expansão das relações exteriores de Macau através de actividades económicas e comerciais, promovendo a cooperação entre Macau e a Alemanha, e demais regiões e países europeus, nas áreas comerciais e da cultura. Organiza, também, em Macau, o festival *Oktoberfest*, que conta já com várias edições.

何敬麟，現任澳門中華總商會常務理事、澳門工商聯會會長。青年企業家，先後創立凱澳策略投資有限公司、安世集團有限公司等企業，投資分佈本澳、香港及內地，涵蓋地產、環保建材、基建項目工程、餐飲等領域。

Kevin Ho King Lun é, actualmente, membro do conselho executivo da direcção da Associação Comercial de Macau e presidente da Federação da Indústria e Comércio de Macau. É um jovem empresário que conta já com várias empresas, nomeadamente, a Valeo Investimento de Estratégia, Ltd e a *Ansir Corporation*, cuja actividade não se limita a Macau, alargando-se a Hong Kong e ao Interior da China na área do imobiliário, materiais ecológicos de construção, obras de infraestruturas, produtos alimentares, entre outros.

